



Inizio di una galleria d'immagini

- 

□

# Quando la stazione cambia voce: nuovi speaker per gli annunci

#Stazioni #Digitalizzazione #Informazione alla clientela

La voce degli annunci in stazione è un suono noto che i viaggiatori sentono ogni giorno. Ma le abitudini stanno per cambiare: da settembre 2020 le FFS e la BLS implementeranno le nuove voci per gli annunci in stazione. Nell'intervista, il capoprogetto Roman Zimmerer spiega tutti i retroscena.



- 
- 
- [Ferrovia & mobilità](#)
- 
- [Quando la stazione cambia voce: nuovi speaker per gli annunci](#)

20.08.2020 | 21.08.2020 | Testo: [Patrizia Biagini](#) | Foto: Anouk Ilg

# Quando la stazione cambia voce: nuovi speaker per gli annunci

La voce degli annunci in stazione è un suono noto che i viaggiatori sentono ogni giorno. Ma le abitudini stanno per cambiare: da settembre 2020 le FFS e la BLS implementeranno le nuove voci per gli annunci in stazione. Nell'intervista, il capoprogetto Roman Zimmerer spiega tutti i retroscena.

20.08.2020 | 21.08.2020 | Testo: [Patrizia Biagini](#) | Foto: Anouk Ilg

- 
- 
- 
- 
- 
- 
- 

- [Download PDF](#)

Inizio di una galleria d'immagini

-

## Perché introdurre nuove voci per gli annunci in stazione?

Il software che controlla gli annunci, i tabelloni degli orari e gli indicatori di binario sui marciapiedi nelle stazioni ha ormai i suoi anni e deve essere sostituito. Per migliorare la qualità, le FFS e la BLS hanno deciso di registrare nuovi elementi per gli annunci. Sono così state aperte le candidature per speaker donne e uomini. Una giuria di esperti ha valutato i campioni audio e ha infine scelto le voci che sentiremo da settembre 2020 nelle stazioni delle FFS e della BLS.

## In base a quali criteri è avvenuta la scelta delle voci per gli annunci?

Come tutte le messe a concorso pubbliche, anche la scelta delle nuove voci per gli annunci si è basata sulle disposizioni del diritto in materia di appalti pubblici. Sono stati dunque posti in primo piano, da un lato, criteri connessi alla voce e alla qualità e, dall'altro, criteri tecnici e legati al prezzo.

□  
sbb cff ffs

Presto queste voci si potranno sentire nelle stazioni delle FFS e della BLS.

Your browser does not support the audio element.

## Com'è la nuova voce per gli annunci?

1. Bellissima, mi piace questo cambiamento!  
14.8%
2. La vecchia voce mi piaceva di più.  
67.6%
3. La voce non mi interessa, l'importante è ricevere le informazioni giuste.  
17.6%

Al sondaggio hanno partecipato 7175 persone.

## Come funzionano queste nuove voci?

In futuro le voci per gli annunci in stazione saranno basate su nuove registrazioni, prodotte in digitale, di voci umane. Si potranno così generare frasi a piacere utilizzando singole parole e frammenti di parole preprodotti in digitale. Diversamente dalle sequenze audio oggi utilizzate e assemblate all'occorrenza, la moderna soluzione Text-to-Speech (TTS) assicura così annunci maggiormente comprensibili nonché un ritmo di eloquio più naturale, consentendo maggiore flessibilità.

## Qual è stata la difficoltà più grande che hai incontrato in questo progetto?

L'attuale sistema è stato progressivamente sviluppato nell'arco di 20 anni ed è quindi diventato altamente complesso. Il nuovo sistema è a sua volta complesso in background, ma più semplice a livello di utilizzo. Una seconda sfida importante consiste nell'introdurre il sistema senza intoppi, facendo in modo che i clienti, nel migliore dei casi, non notino neppure il cambiamento.

Inizio di una galleria d'immagini

• □

Roman Zimmerer, capoprogetto Business Sistemi di informazione ai clienti in stazione (KIB)

[Cliccare per ingrandire](#)

## Qual è il ruolo della digitalizzazione nei nuovi annunci?

In base alla nostra visione, intendiamo informare i viaggiatori nelle stazioni della Svizzera in tempo reale e in modo personale ed empatico. Questo intento riuscirà soltanto attraverso un mix di automazione e intervento umano manuale. Ciò significa che di regola ci affideremo ai dati nei nostri sistemi sorgente, intervenendo manualmente soltanto in singoli casi. I colleghi addetti al sistema potranno così concentrarsi meglio sulla situazione corrente e all'occorrenza integrare nell'annuncio informazioni supplementari per i clienti.

## Quindi la voce è vera, ma viene assemblata e controllata dal computer?

Esattamente. Grazie al nuovo sistema siamo in grado di generare tutti gli annunci possibili con la raccolta esistente di una lingua, senza doverci prima recare in studio di registrazione per implementare le innovazioni. Questo ci aiuta soprattutto con gli annunci dalle tempistiche critiche, che devono essere messi a disposizione rapidamente. Un esempio attuale sono gli annunci dell'obbligo di mascherina nei trasporti pubblici.

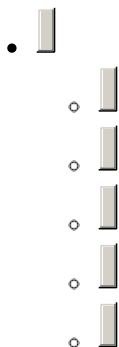
## Informazioni sul testo

Temi

- [#Stazioni](#)
- [#Digitalizzazione](#)
- [#Informazione alla clientela](#)

## Hot Links

[Consigli di viaggio – informazioni principali.](#)



## Inoltre potrebbero interessarvi i seguenti articoli:

- 

### [Coronavirus: viaggiare sicuri grazie alle mascherine](#)

[L'8 giugno è stato ripristinato gran parte dell'orario regolare e i servizi come il catering ferroviario e le prenotazioni per gruppi sono di nuovo disponibili. Dal 6 luglio vige l'obbligo di indossare la mascherina nei trasporti pubblici. Chi segue le misure di protezione viaggia in sicurezza.](#)

- 

### [Passo dopo passo verso stazioni rispettose del clima](#)

[La comunità internazionale punta ad annullare le emissioni di CO2 entro il 2050. Le FFS vogliono essere in prima linea, riducendo le emissioni di CO2 delle proprie stazioni. Quest'anno 30 ulteriori stazioni sono state orientate ad alternative energetiche.](#)

- 

### [Viaggiare leggeri: 5 consigli per muoversi senza bagagli](#)

[Shopping in città o appuntamento di lavoro? Quando si decide di fare una tappa intermedia durante un viaggio, è molto utile lasciare il bagaglio in un deposito o spedirlo direttamente a destinazione. Ecco tutte le opzioni disponibili in base alle varie esigenze.](#)

- 

### [5 fatti sulla sicurezza degli scambi](#)

[Nel 2017, sulla rete FFS sono deragliati tre treni viaggiatori su scambi in stazione. Sebbene soddisfino le disposizioni di sicurezza, le FFS continuano a sorvegliare i propri scambi anche con veicoli di misurazione. Saranno così ancora più sicuri e la loro usura si potrà identificare per tempo.](#)

- 

### [Inclusive FFS vince il premio «Canne Blanche»](#)

[Con la nuova app mobile «Inclusive FFS», le FFS hanno vinto il premio «Canne Blanche» dell'Unione centrale svizzera per il bene dei ciechi \(UCBCIECHI\).](#)

- 

### [«Insieme faremo grandi progressi»](#)

[Alle FFS lavorano 15 000 persone con meno di 30 anni o più di 50, fra i quali anche Piraveen Rajah e Rolf Steiger. I due tecnici di servizio raccontano i vantaggi della collaborazione fra generazioni diverse.](#)



## Contatto e ulteriori informazioni

[verso l'altoverso l'alto](#)

## Contatti



[Contatti](#)

Avete domande? Saremo lieti di aiutarvi. Vi invitiamo inoltre a leggere la nostra [informativa sulla protezione dei dati](#).

## Informazioni sul traffico ferroviario



Informazioni sull'attuale situazione e interruzioni sulla rete ferroviaria svizzera, importanti disagi e scioperi all'estero.

[Annunci più aggiornati](#)

## Newsletter e Social Media



Ricevete ogni mese interessanti offerte e novità. Abbonatevi alla newsletter.

[Abbonatevi alla newsletter](#)

- 
- 
- 
- 

## Azienda



- [Gruppo](#)
- [FFS Immobili](#)
- [FFS Cargo](#)
- [Impieghi & carriera](#)
- [Media](#)
- [Cifre e fatti](#)
  
- [Colophon](#)

Accesso

[x](#)

Utente

Password